

The Gospel of John Studies

约翰福音学习

Basic Follow-up Course

初信基要课程

Lesson 1: The Good News Bridge

第一课: 福音桥

Lesson 2: Assurances

第二课: 初信基要

Lesson 3: Assurances Continued

第三课: 初信基要(续)

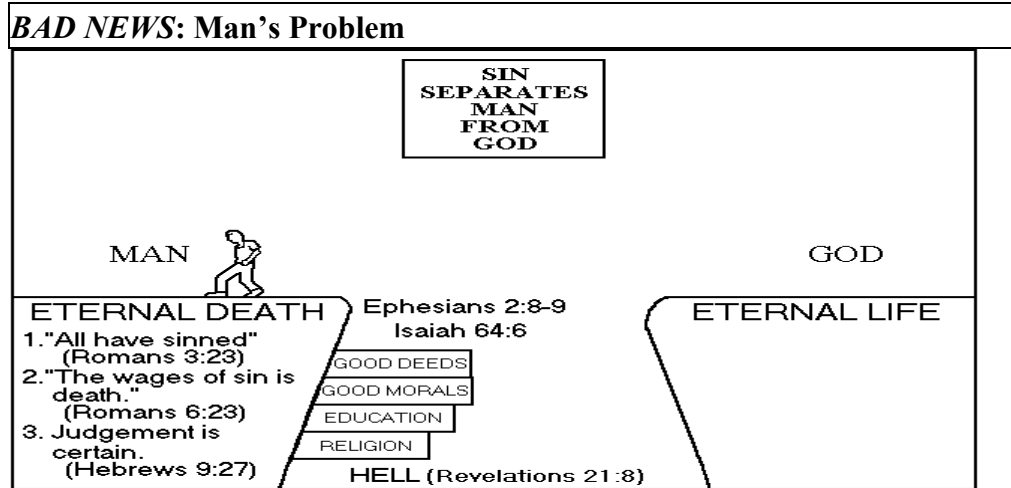
Lesson 4: Bring a Friend to Jesus

第四课: 带一个朋友归主

Lesson 5: Fellowship

第五课: 团契的生活

Lesson One: The Good News Bridge



In this picture we see man is separated from God. Originally, man and God had fellowship with each other. God and Adam walked together in the Garden of Eden. Then Adam and Eve both sinned and were separated from God's presence. The Bible teaches in the first three chapters of Romans that all men, whether born in a non-Christian family or Christian family, have sinned. "For all have sinned and fall short of the glory of God" (***Romans 3:23 NIV***).

Man desperately tries to build his own bridges across to heaven. The most common way that man tries to get to heaven is through his own good works. But even our good deeds are as dirty rags in the sight of a Holy God (***Isaiah 64:6***).

Other men try through ethics or good morals to reach God. But generally man does not live up to his own standard of values, much less God's standard of righteousness. Man is not able to keep the "Ten Commandments" which are only the elementary laws of God. The problem lies in man's deceitful heart (***Jeremiah 17:9***).

Nor is education the answer. Knowledge increases our feelings of guilt. God does not excuse our sin merely because we have been taught the truth. "For it is not the hearers of the law who are just before God, but the doers of the law will be justified" (***Romans 2:13 NIV***).

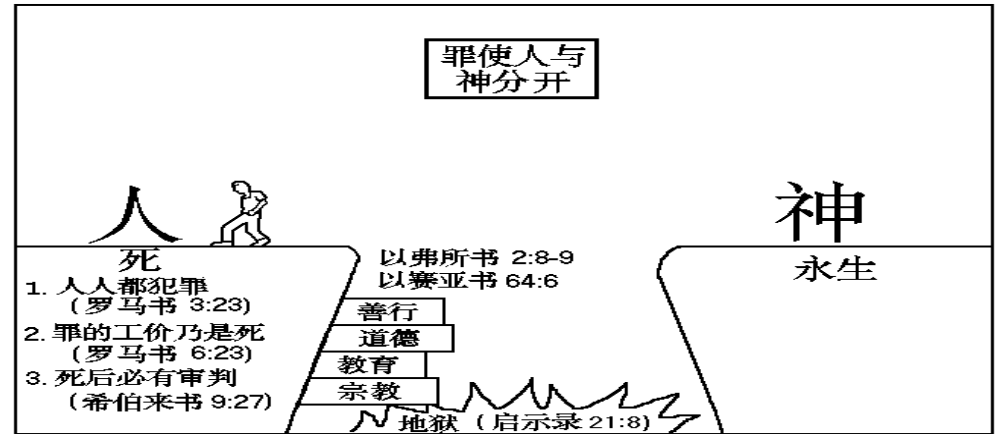
第一课:福音桥

temple 圣殿
 Old Testament 《旧约》, 圣经的前半部分
 disciple 门徒, 指跟随耶稣, 接受耶稣教导的人
 sanctify 使...圣洁, 成圣
 obtain 获得, 取得

Lesson Five

fellowship (基督徒在一起的)团契生活, 聚会
 appoint 任命,
 Pastor 牧师
 apply 应用(到...上去)
 accurately 准确地, 确切地
 build each other up 相互建立(指基督徒之间相互的勉励)
 maturity 成熟
 accomplish 成就, 完成
 vital 非常重要的, 性命攸关的
 Proverbs 《箴言》, 圣经旧约中的一本书, 相传为古希伯来国王所罗门所作
 Baptism 洗礼
 Communion 圣餐
 Transaction 交易, 变化, 转变, 转型
 declaration 声明, 宣布, 表态
 proclaim 声称, 承认
 whenever 无论何时
 thanksgiving 感谢, 感激, 感恩
 participation 参与, 参加
 loaf (一)块(面包)
 partake of 参与, 加入
 reconcile 和解, 和好
 emphasize 强调, 突出
 Andrew 安德烈, 耶稣的 12 门徒之一
 Philip 腓力, 耶稣的 12 门徒之一, 安德烈的兄弟
 witness 见证, 证明
 John the Baptist 施洗约翰, 耶稣的表兄, 以施洗礼, 劝人悔改的方式为耶稣督的传道预备道
 perform 实行, 完成, 行为, 行动
 preach 布道, 宣讲
 spur... on (互相) 鼓励, 勉励
 correspondence 书信, 函授, 书信联系

坏消息： 人的问题



在上面这张图里, 人与神是分开的, 可是在最开始的时候人与神是有很好的关系的。在伊甸园里神与亚当同行, 但后来因为亚当和夏娃都犯了罪, 所以人与神分开了。圣经中的罗马书的前三章说, 不管是出生于非基督徒家庭还是出生于基督徒家庭, 我们都犯了罪。“因为世人都犯了罪, 亏缺了神的荣耀”(罗马书 3:23)。

人想依靠自己建筑很多“桥梁”, 想通过它们到神的国。为了去到天堂, 人们最常使用的方法是想靠自己的好行为。但是在圣洁的神的眼里, 我们的好行为好象肮脏的破布一样(以赛亚书 64: 6)。

很多人想靠高尚的道德到达神那里, 但是事实上没有人可以完全按照自己的道德标准生活, 更谈不上按照上帝的道德标准了。人甚至不能遵守神最基本的律法“十诫”。因为问题在于人的心里诡诈(耶利米书 17: 9)。

依靠教育也不行。知识可以增加我们对罪的认识, 但是上帝并不仅仅因为我们知道了真理就原谅我们的罪过。因为圣经上说: “原来在神面前, 不是听律法的为义, 乃是行律法的称义”(罗马书 2: 13)。

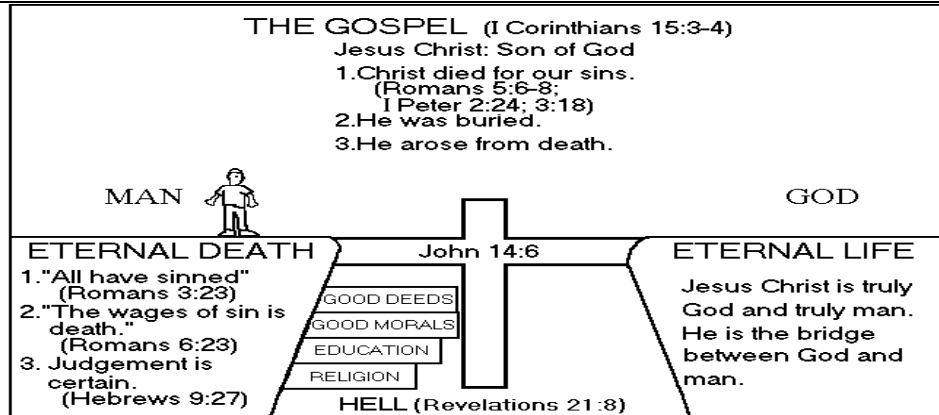
“But surely religion will save us,” some will say. No, not even religion will bring us back into fellowship with the Living God. Religion is good; it offers good advice. Religion tells us what we should do and should not do. But religion whether Buddhism, Daoism, Hindu, Islam, Jewish, Catholic or Protestant cannot forgive our sins and save our souls. Only God can do that. Sinful man does not need more religion. He needs a Savior.

Not only have all men sinned, but the result of sin is death. “For the wages of sin is death” (*Romans 6:23 NIV*). Man was not created to die but to live in fellowship with God. Yet because of Adam’s sin, man inherits death.

And that is not all. The Bible tells us “...it is appointed for men to die, once and after this comes judgment” (*Hebrews 9:27 NIV*). Judgment is certain...it is inevitable. Every person is judged by the Almighty God, and those whose sins are not forgiven are sent to hell, a place that was originally prepared for Satan and his demons (*Matthew 25:41*).

It is a terrible picture. Man cannot bridge the gap to heaven. Left to his own devices, man is helpless. Man is cut off from God and condemned by his own sins. Sin... death... judgment... hell. Man’s condition is hopeless (*Ephesians 2:12*).

GOOD NEWS: God’s Solution



In this picture, however, we see that God in His great love provided a way of deliverance. God had a wonderful plan designed before the world began to bring sons and daughters back to live with Him forever. Only one man could bridge the gap that separated man from God. That man must belong both to man and to God. If he is not man he cannot represent us; if he is not God, he cannot save us.

Lesson Four

- leprous 有麻风病的
- beggar 乞丐
- starving 挨饿的
- household (有仆人,可以举行很多活动的)大房子、家
- Syrian 叙利亚人
- terrified 被吓坏的
- panic 惊慌
- spoils 战利品
- banquet v 举行宴会 n 宴会
- discard 扔掉
- gorge 暴饮暴食
- vivid 真实的
- allegory 寓言, 有含义的故事
- sponge 海绵
- channel 水渠
- debtor 欠债的人
- woe 灾祸(表示哀叹)
- sacred 神圣的
- obligation 义务
- horror 恐惧
- hypocritical 假冒为善的
- flock v 涌入 n(羊、牛等)群
- Great Commission 大使命(指耶稣给我们的命令,要求我们将福音传给万邦万民)
- crooked 弯曲的
- perverse 坚持错误的、反常的
- sermon 讲道,一段讲话
- release 释放, 松开
- bondage 枷锁, 桎梏
- to be borne out (被)生出
- prophecy 预言
- minutely 细微的, 微小地
- fulfill 完成, 成就
- resurrection 复活
- Zechariah 《撒加利亚书》,圣经旧约中的一本书,作者撒加利亚是犹太人的先知

Hallelujah 哈利路亚, 源自希伯来语, 意思是赞美上帝
 Corinthians 《哥林多书》, 圣经新约中的一本书, 有《哥林多前书》(1Corinthians) 和《哥林多后书》(2Corinthians) 两本是保罗写给哥林多教会的书信

Lesson Three

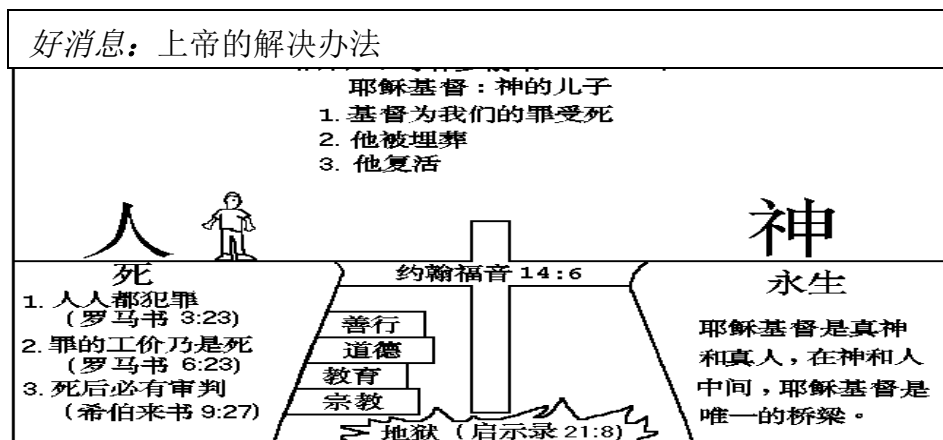
weaking 瘦弱的人, 弱小的动物, 意志薄弱的人
 grip 抓住, 抓牢, 紧握
 keenly 敏锐地, 精明地, 热心地
 aware 意识到, 知道
 reason 分辨, 辩论, 理论
 argument 论据
 temptation 诱惑 tempt 诱惑, (动词)
 thrill 激动, 惊讶, 兴奋
 chain 锁链, 枷锁, 链条
 mighty 全能的, 大能的
 rightfully 合法地, 正义地, 正当地, 享有承权地
 purify 洁净, 使...纯洁
 unrighteousness 不正义, 不公义
 cleanse 洁净
 gracious 仁慈的, 恩典的
 cast aside 抛弃 废除
 snatch away 抢走 夺走
 safeguard 保护 捍卫
 Christian 基督徒
 Comforter 保惠师 (这里指圣灵)
 abide in 遵守 居住
 principality 君主的职位 首长的职位
 manifest 显明
 in the midst of 在...之中
 sickness 疾病
 Lazarus 拉撒路 (圣经新约中的人物, 他是耶稣的朋友, 因病而死, 但被埋葬四天后耶稣使其复活)
 spiritual 精神上的, 属灵方面的
 confidently 满有信心地, 充满信心地
 presence 出席, 到场, 到来
 affect 影响
 Philippians 《腓利比书》, 圣经新约中的一本书, 是保罗写给腓利比教会的一封信

有人会说, “肯定宗教会拯救我们。”不, 就算是宗教也不会让我们重新与活神和好。宗教是好的, 因为它能提供好的建议。它告诉我们什么该做, 什么不该做。但是, 无论佛教、道教、印度教、伊斯兰教、犹太教、天主教、还是基督教都不能赦免我们的罪并拯救我们的灵魂。仅仅只有上帝能够赦免我们的罪拯救我们的灵魂。罪人不需要更多的宗教, 只需要一位救主。

人不仅都犯了罪, 而且罪的结果就是死亡。“因为罪的工价乃是死” (罗马书 6:23) 神创造人的目的不是让人死, 乃是要让人与神交通。可惜亚当的罪, 破坏了人与神的交通。人已继承了死亡。

还有, 圣经告诉我们“...按着定命, 人人都有一死, 死后且有审判” (希伯来书 9:27)。神的审判必然来临, 这是无法逃避的, 每个人都要在全能的神面前受审判, 那些还没有得到神赦免的人将被送到地狱去, 那里本是为魔鬼撒但和他的使者预备的 (马太福音 25:41)。

这是一幅可怕的图画! 人无法凭自己的努力进入天堂, 只有无助地等待着灭亡的降临。人与神隔绝, 又被自己所犯的罪指控。罪---死亡---审判---地狱。人陷入绝望中 (以弗所书 2: 12)。



但是, 在这幅图里我们可以看见神显明他伟大的爱, 给我们提供了脱离苦海的路。在创造世界之前, 神就有奇妙的计划, 可以将他迷路的儿女带回到他的面前。只有一位可以把神和世人连在一起, 他

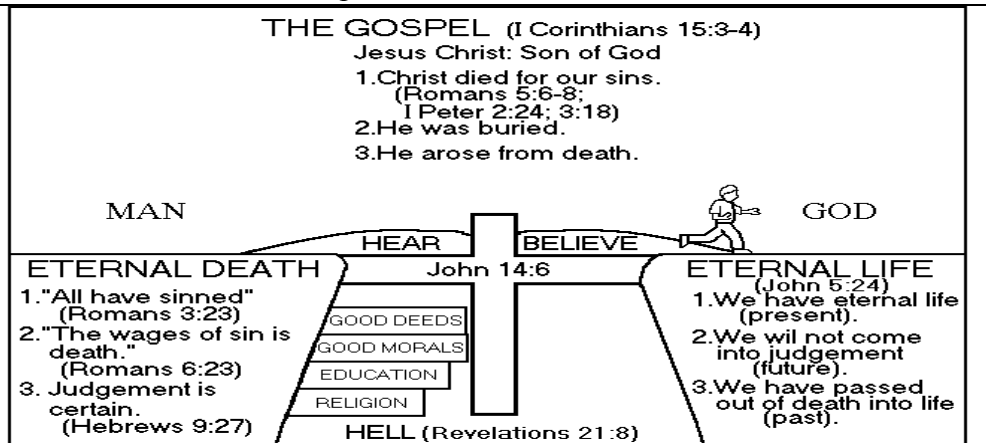
So God sent His only Son, Jesus Christ, to be born as a man. Jesus is the Son of Man born of Mary, and the Son of God conceived through the Holy Spirit. He is not part man and part God, but 100% man and 100% God. In theology He is called "Very God" and "Very Man." There is but one qualified to become our Savior, the Lord Jesus Christ.

This man Jesus did many wonderful miracles, but we are not saved by the miracles of Jesus. He taught many beautiful lessons, but we are not saved by following the ethical teachings of Jesus. He healed many people from their sickness, but the healing of the body does not guarantee the healing of the soul. The fact is that we are not saved through all those marvelous things that Jesus did in His life. The life of Jesus demonstrated that He was the Son of God; but more is necessary for my salvation.

Jesus Christ had to die on the cross for my sins. Oh, the wonder of it all! Jesus died for me, and for you. The cross of Christ is the bridge from death to eternal life.

Yet Christ not only died to pay for my sins, He arose from the grave that I might be made righteous. (**Romans 4:25**) and might live forever as a child of God. This is the Good News, "...that Christ died for our sins according to the Scriptures; and that He was buried, and that He was raised on the third day according to the Scriptures," (**1Corinthians 15:3,4 NIV**).

CONCLUSION: Man's Response



- effective 有效的, 有作用的
- key 关键的, 主要的,
- Psalm 《诗篇》, 圣经旧约里的一本诗歌集, 相传是由古以色列的大卫王所作
- psalmist 诗篇的作者
- challenge 挑战, 考验
- memorize 背诵, 记忆, 牢记
- passage (圣经经文, 文章等的)片断, 部分
- bother 麻烦, 干扰, 打扰
- rank 行列, 队伍
- domain 国度, 领域, 属地
- attempt 试图, 尝试
- resist 拒绝, 反抗, 抵制
- equip 装备, 配备
- encounter 面对, 与...不期而遇
- cast 投, 扔, 抛, 掷
- doubt 怀疑, 疑惑
- audible 可以听到的, 用耳可闻的
- whisper 耳语, 悄悄的说
- resort 求助, 凭借, 诉诸, 采取(某种手段等)
- entitle 给...以称号, 权力, 资格
- whoever 无论谁, 无论是谁
- get rid of something 除掉... 去掉...
- verse (圣经中的一)节
- definitely 绝对地
- extinguish 熄灭, 扑灭(火)
- flaming 燃烧着的
- Eph. Ephesians 的简写, 《以弗所书》, 圣经新约里的一本书, 是保罗给以弗所教会的一封信
- shine 闪亮, 发光, 照耀
- priest (犹太人等的)祭司, (天主教)神父, 神甫
- sacrifice 牺牲, 祭物, 祭祀
- lamb 羔羊
- temporary 临时的, 暂时的
- solution (解决问题的)办法
- fault 错误, 缺陷
- trial 审判, 起诉
- suffering 磨难, 苦难
- begotten beget 的过去分词, (通常指父亲, 有时也指双亲)生(子女), 为之生父
- conquer 战胜, 征服

NIV New International Version 的简写, 新国际版, 圣经有多种英文译本, 新国际版发行量最大, 影响最深远的几种译本之一.

possess 拥有, 所有

everlasting 永久的, 永远的, 不朽的

blood of Jesus 耶稣的宝血

shed 流(血), 放(光), (动物等) 褪(毛)

Revelation 启示录 (圣经中最后一本书, 其中有许多关于末世的预言, 使徒约翰作)

faith 信心

will 愿望, 意愿

whosoever 不论谁, 无论是谁

enlighten 启示, 显明

stir 激动, 激起

acknowledge 承认, 明确

Amen 阿们 (源自希伯来语, 意思是诚心所愿, 就是如此)

assurance 应许, 确据, 保证

Lesson Two

children of God 神的儿女, 神的孩子 (指信靠耶稣作为自己救主的人)

quote 引用, 摘录, 节选

lives 居住, 定居, 住下

tragic 悲剧的, 可悲的, 令人惋惜的

spiritual babe 属灵的婴孩 (指刚刚信靠耶稣的基督徒)

potential 潜在的, 潜伏的, 内涵的

victorious 得胜的, 胜利的

obedience 顺服, 服从

strengthen 加添力量, 加强, 增强

onslaught 攻击, 袭击, 猛攻

Peter 彼得 (耶稣的十二门徒之一, 著有《彼得前书》和《彼得后书》, 传说在罗马为耶稣殉道)

newborn 新生的, 初生的

crave 渴慕, 渴望

Acts 《使徒行传》, 圣经新约里的一本书, 路加所著, 记载早期基督徒的活动和福音的传播

grace 恩典, 恩惠, 这里指神给人的恩典

build up 建立, 建立起, 造就

preferably 更喜欢地, 更偏爱地

pray 祷告, 祈祷

既是神, 也是人。如果他不是人, 就不能代表我们; 如果他不是神, 就不能拯救我们。

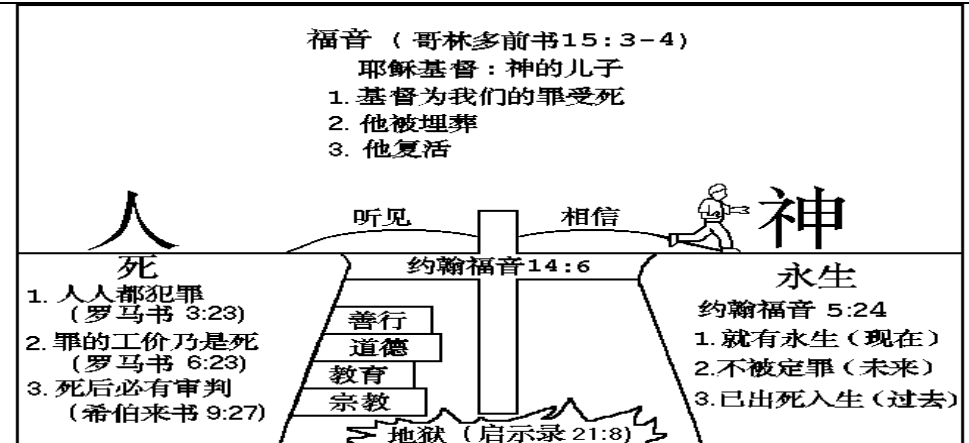
因此神差他的独生子——耶稣基督——来到这世上。他是玛利亚的儿子, 也是借着圣灵而生的神的儿子, 他不是半人半神的混合体, 而是完全的人, 也是完全的神。在神学上, 他被称为“真神”和“真人”。唯独主耶稣基督有资格救我们。

耶稣行了许多神迹奇事, 但是他的神迹并不能拯救我们。他也有很多美好的教训, 但是按照耶稣的道德教训行事也不能拯救我们。他医治了很多人, 但是身体的医治并不能保证灵魂的得救。实际上, 他一生所行的奇迹并不能拯救我们。耶稣的一生证明了他是上帝的儿子, 但是为了让我们得救, 这还不够。

为了我们的罪耶稣必须死在十字架上, 这是神的奇妙计划! 在十字架上耶稣为我死, 也为你死, 耶稣的十字架就成了从死到永生的桥梁。

耶稣不仅为我们的罪而死, 而且他还从坟墓复活了, 所以我们可以称义(罗马书 4:25), 并且可以作为上帝的儿女而得到永生。这就是福音, 是有历史意义的福音。“…就是基督照圣经所说的, 为我们的罪死了。而且埋葬了; 又照圣经所说, 第三天复活了”(哥林多前书 15:3, 4)。

结束: 人的反应



Jesus died to save men, yet all men are not saved. Why? There is only one reason why men are not saved. That reason is unbelief. "Whoever does not believe stands condemned already because he has not believed in the name of God's one and only Son." (*John 3:18 NIV*) How can you be saved?

Jesus says, "I tell you the truth, whoever hears my words and believes him who sent me has eternal life and will not be condemned; he has crossed over from death to life" (*John 5:24 NIV*)

Since you have already heard Jesus' words, you must only believe in order to possess eternal life.

Believe what? Believe that Jesus died on the cross for your sins, was buried and rose again from the dead. Believe He is truly the Son of God, and accept Him as your personal Savior. When you do so, you have everlasting life. You will not be judged by God in the future or sent to hell, because all your past, present and future sins have been forgiven by God and covered by the blood of Jesus that was shed on the cross. You have indeed already passed from death to life.

Jesus says, "Here I am! I stand at the door and knock. If anyone **hears** my voice and **opens the door**, I will come in and eat with him, and he with me" (*Revelation 3:20 NIV*). Jesus knocks at the door of your heart. To believe is to "open the door" and invite Jesus in. Now that you have heard the Gospel, you need to answer several specific questions:

1. **Do you understand this?**

If you don't understand the basic facts of the gospel, you have no basis for faith. "So faith comes from hearing, and hearing by the Word of Christ" (*Romans 10:17 NIV*) If you do understand this presentation, then...

2. **Are you willing to believe right now?**

Salvation is only by grace through faith in Jesus Christ's finished work on the cross. There is no other way! Do you believe that Jesus is the only way for you to have your sins forgiven and receive God's gift of eternal life?

3. **Will you pray aloud and ask Christ to come into your heart?**

"For whoever will call on the name of the Lord will be saved." (*Romans 10:13 NIV*). To be saved:

- You must believe that Jesus died on the cross for your sins.
- You must believe in your heart that God raised Him from the dead.
- You must open your heart to Jesus to be your Lord and Savior.

appoint	任命, 指派
judgment	审判, 这里指神对人灵魂的审判
Hebrews	希伯来人 (即犹太人)
Inevitable	不可避免的
Almighty	全能的, 全能者, 上帝
hell	地狱
Satan	撒旦
demon	魔鬼, 污鬼
Matthew	马太, 耶稣的十二门徒之一, 原为税吏, 作《马太福音》
Device	工具, 器具
condemn	诅咒, 谴责
Ephesians	以弗所书, 圣经新约中的一本书, 是保罗写给以弗所教会的一封信
deliverance	解救, 释放
Jesus Christ	耶稣基督 (耶稣是他的名字, 意思是“神拯救”, 基督是称号, 源自希腊文, 意为受膏抹者, 王)
Mary	玛利亚 (耶稣的母亲)
conceive	开始怀(胎儿), 抱有(想法等), 构想出(主意, 计划等)
Holy Spirit	圣灵
theology	神学
Very God and Very Man	完全的人和完全的神 (very 与 this, that, my, your 等连用, 以加强语气, 意思是正是那个, 正是所要的, 恰好的, 极其)
miracle	神迹, 奇迹, 难以置信, 难以用人类的科学知识解释的事情
guarantee	保证, 应许
marvelous	奇妙的, 神奇的
demonstrate	表明, 彰显
salvation	救赎, 解救, 拯救, 救恩
cross	十字架
arose	arise 的过去式, 起来, 升起
grave	坟墓
historic	历史上有名的, 有历史意义的, 历史的
gospel	福音, 指耶稣代世人受死, 拯救人类脱离永死的好消息
Scriptures	(复数) 特指圣经
determine	决定, 决心
eternal	永恒的, 永远的
destiny	命运
John	约翰, 圣经中有多位约翰, 这里指耶稣的门徒约翰, 和他所作的福音书《约翰福音》

Lesson One

fellowship	(基督徒的)团契, 聚会
Garden of Eden	伊甸园
Adam	(圣经中人类的始祖)亚当
Eve	(圣经中人类的始祖)夏娃
sin	罪(不符合神的旨意,不被神悦纳的思想言行)
Romans	《罗马书》(《圣经新约》中的一本, 保罗所著)
Bible	《圣经》
Non-Christian	非基督徒
Christian	基督徒
Come short of the glory of God	亏缺了神的荣耀 (指思想言行没有达到神圣洁的标准)
desperately	令人绝望的,危急的
heaven	天堂,天国
dirty	不洁的,污秽的
Holy God	圣洁的神
ethics	伦理,道德观,道德标准
morals (复数)	道德,伦理
righteousness	正义,公正,公义
Ten Commandments	十条诫命(指神在西奈山上向摩西晓谕的以色列人遵守的行为准则)
elementary	初级的,初步的,基本的
deceitful	欺骗性的
Jeremiah	耶利米 (以色列的一位先知, 其著作《耶利米书》即旧约中的一本)
law	律法,特指神晓谕人, 并令人遵守的行为准则.
justify	证明...是正当的(或有理的), 为...辩护
Buddhism	佛教
Taoism	道教
Hindu	印度教
Islam	伊斯兰教
Jewish	犹太的, 犹太人的, 犹太教的
Catholic	天主教, 天主教的
Protestant	新教徒, 耶稣教徒 (指 16 世纪以来反对天主教皇权威, 主张恢复纯正基督信仰的基督徒)
forgive	饶恕,赦免, 原谅
soul	灵魂
Savior	救主, 救世主, 这里特指耶稣基督
create	创造 (从无到有的创造)
inherit	继承

虽然耶稣为拯救所有的人而死, 可惜并非所有人都能得救。为什么呢? 是因为不信使人不得救。究竟怎样才能得救呢?

耶稣说: “---那听我话又信差我来者的, 就有永生, 不至于定罪, 是已经出死入生了” (约翰福音 5:24)。现在你已听到耶稣的话语, 但你必须真的相信才能得到永生。

相信什么呢? 相信耶稣为你的罪钉死在十字架上, 被埋葬了, 又从死里复活了, 相信他真是神的儿子, 并且接受他成为你个人的救主。当你这么做了, 你就有永生。将来你也不会被神定罪或送到地狱里去, 因为你以前、现在和将来所犯的罪都已通通被神赦免和被耶稣在十字架上流的宝血遮盖, 你是已经出死入生了。

耶稣说: “看哪, 我站在门外叩门, 若有听见我声音就开门的, 我要进到他那里去, 我与他, 他与我一同坐席” (启示录 3:20)。耶稣在你心门外叩门, 你若愿意打开你的心门, 邀请耶稣进来, 这就是相信他了。现在你已经听到了福音, 请回答下面的几个问题:

1. 你明白这些内容吗?
如果你还未弄清福音的基本事实, 你就不会有信心。因为信道是从听道来的, 听道是从基督的话来的(罗马书 10:17)。
2. 现在, 你愿意相信吗?
人得救是因着信, 但信与不信是由你按照自己的意志来选择的。
3. 你愿意开口祷告求基督进入你的心吗?
因为“凡求告主名的人就必得救” (罗马书 10: 13)。
要得救, 就
— 必须相信主耶稣为我们的罪死在十字架上,
— 必须在心里相信神使他从死里复活,
— 必须打开心门让耶稣作为你的生命救主。

Pray in your own words something like this: Dear Father in heaven, I acknowledge that I am a guilty sinner and deserve Your judgment. But I believe that You loved me and sent Your Son, Jesus, to die on the cross for my sins. I repent of my sins and pray that Jesus will come into my heart, forgive my sins, give me eternal life, and be the Lord of my life. Amen.

Assurance of Salvation

John 5:24

I tell you the truth, whoever hears my word and believes him who sent me has eternal life and will not be condemned; he has crossed over from death to life.

John 5:24

How to Memorize a Verse

- Read the verse several times to get the meaning.
- Start with the topic and reference; Assurance of Salvation, John5:24, and say it several times with the first phrase of the verse.
- Then when you can say that by heart, add the next phrase, and say the topic and reference together with both phrases.
- Continue phrase by phrase until you can say the entire verse from memory.
- Then each time you review the verse, state the topic, the reference, the verse, and the reference again at the end.
- By repeating the reference before and after the verse, it helps you remember the location of it in the Bible.

The key to successful Scripture memory is daily review. Review the verse every day until it becomes part of you. Carry cards with you so that they are handy for use during your spare time. Scripture memory can become a lifetime habit that will give you blessing and strength as you learn to apply the verses to your life.

11. 一个刚从黑暗中走入基督的光明中的基督徒，从他接受基督为自己的救主那一刻起，可以见证什么？（约 9: 25）

12. 当安得烈和腓力来到基督耶稣面前时，他们立刻就为主做了一件事，这件事是什么？（约 1: 40-42, 45-46）

13. 我应该用谁的话来做见证？（约 7: 18; 3: 34）

14. 施洗约翰为谁作了见证？（约 1: 6-8）

15. 施洗约翰行了多少神迹来向众人证明耶稣是神的儿子？（约 10: 41-42）

16. 对于还没有听到福音的地方，神给基督徒的命令是什么？（约 20: 21; 10: 16; 4: 35-38）

（五） 背诵希伯来书 10: 24-25

团契

希伯来书 10:24-25

又要彼此相顾,激发爱心,勉励行善。你们不可停止聚会,好象那些停止惯了的人,倒要彼此劝勉,既知道那日子临近,就更当如此。

希伯来书 10:24-25

恭喜你！你已经完成了“约翰福音学习”课程。我们鼓励你继续参与当地教会的崇拜和团契。

11. How long after the blind man received his sight did he tell others what had happened? How long after a Christian passes from darkness to light should he wait to tell others? (*Jn 9:25*)

12. What did Andrew and Philip do as soon as they had come to Jesus Christ? (*Jn 1:40-42, 45, 46*)

13. What words should I use in witnessing to others? (*Jn 7:18; 3:34*)

14. Of whom did John the Baptist witness? (*Jn 1:6-8*)

15. How many miracles did John the Baptist perform in persuading many people that Jesus is the Son of God? (*Jn 10:41-42*)

16. Jesus uses “fields” to refer to people who have never believed in Jesus. (*4:35-36*) What does He command us to do? (*Jn 4:38*)

(6) **Memorize Hebrews 10:24-25**

Fellowship

Hebrews 10:24-25

And let us consider how we may spur one another on toward love and good deeds. Let us not give up meeting together, as some are in the habit of doing, but let us encourage one another-and all the more as you see the Day approaching.

Hebrews 10:24-25

Congratulations! You have completed the Gospel of John Bible Study. We encourage you to continue to worship and fellowship at your local church.

请用你自己的话语，作类似下面的祷告吧：“我们在天上的父，我承认我是罪人，应当接受你的审判。但我相信你爱我，并且曾派耶稣来为我的罪死在十字架上。现在我认罪，恳求耶稣进入我的心里，成为我人生的救主，赦免我的罪，并赐给我永生。阿们。”

得救的应许

约翰 5:24

我实实在在地告诉你们，那听我话、又信差我来者的，就有永生，不至于定罪，是已经出死入生了。

约翰 5:24

背诵经文的方法

- 反复读经文，领会其中含义。
- 由标题和参考章节如得救的应许约翰福音 5: 24 开始，将第一句反复背诵几遍。
- 当你记住之后，又与下一句连起来，并同标题、章节名一起反复背。
- 一句接一句直到你能记住整句经文为止。
- 每一次你复习经文时，先说标题、章节名，然后经文，最后又重复一次章节名。
- 这样反复在经文前后说章节名，能帮助你记住经文出自圣经何处。

记住经文的秘诀在于每天复习。每天复习经句直到它成为你生命的一部分。随时携带你的卡片，以便空闲时使用。养成一辈子背经的习惯，若你学会在你自己的生活中应用经文会给你带来恩典力量。

Lesson Two: Assurances

- (1) **Review the Good News Bridge**
- (2) **Assign: know the 20 points of the Good News Bridge**
- (3) **Check *John 5:24***
- (4) **Read “Assurances”**

Assurances

Jesus said, “Here I am! I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, I will come in and eat with him, and he with me.” (*Revelation 3:20*)

Along with this wonderful truth the Scripture also says, “Yet to all who received him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God.” (*John 1:12*)

If you have to the best of your knowledge received Jesus Christ, God’s Son, as your own Savior, according to the Scriptures quoted above you have become a child of God in whom Jesus Christ lives.

Too many people make the mistake of measuring the certainty of their salvation by their feelings. Don’t make this tragic mistake. Believe God! Take him at his word: “I write these things to you who believe in the name of the Son of God so that you may know that you have eternal life” (*1John 5:13*).

You have become a child of God; you have been born into his family as a spiritual babe. You have the potential to live the rest of your life in victorious obedience to God. It is our desire to share with you a few simple truths that will strengthen you, and keep you safe from the onslaughts of Satan.

In *1Peter 2:2* you will read, “Like newborn babies, crave pure spiritual milk, so that by it you may grow up in your salvation.” And in *Acts 20:32* you will read; “Now I commit you to God and to the word of his grace, which can build you up.” His word will now serve as your spiritual food and will build you up in the faith.

If you don’t have a Bible please get one and begin to read it faithfully every day. It is important that you begin to set aside time, preferably in the morning, to read and study the word of God, and to pray. A good place to start reading would be the Gospel of John or the Gospel of Mark.

A very effective way to get the Bible into your life is to begin memorizing key portions of it. Why should we do this? In *Psalms 119:9* we read, “How can a young man keep his way pure? By living according to your word.” Then in verse 11 the psalmist says to the Lord, “I have hidden your word in my heart that I might not sin against you.” God’s word gives us answers to everyday problems. So we challenge you to hide Scripture in your heart-to memorize it-to become stronger in your Christian life. In this course we have included a few key passages with which you may begin.

2. 在一个基督徒的祈祷得到成就后，随之而来的是什么？（约 16: 24）
3. 耶稣强调什么比祷告的地方更为重要？（约 4: 20, 23）
4. 耶稣并没有祈求神允许他逃避苦难，那么他向神祈求什么呢？（约 12: 27-28）
5. 耶稣为那些即将面对丑恶的世界的门徒向父求什么？（约 17: 15）
6. 什么时候你可以确信神听了你的祷告？（约 9: 31）
7. 基督给他门徒的新的命令是什么？（约 13: 34-35; 15: 12）
8. 我如何证明我对主基督耶稣的那份赤诚的爱呢？（约 14: 15, 21, 23-24; 15: 10, 14）
9. 当我们的行事为人都是严格遵照神的话语去做时，随之而来的是什么？（约 13: 17）
10. 神拣选基督徒以某种方式来荣耀神，那么这种方式是什么呢？（约 15: 8, 16）

2. What usually follows when Christians' prayers are answered? (John 16:24)

3. What does Jesus emphasize as more important than the place in which you pray? (John 4:20,23)

4. Rather than asking God to permit Him to escape suffering, what did Jesus pray? (John 12:27-28)

5. What is Jesus' prayer for the believer who faces the evils of this world? (John 17:15)

6. When can you be assured that God hears your prayers? (John 9:31)

7. What new commandment did Christ give to His disciples? (John 13:34-45, 15:12)

8. How can I prove that I have a sincere love for the Lord Jesus Christ? (John 14:15, 21, 23-24, 15:10,14)

9. What blessing follows when we strictly obey the Word of God (John 13:17)

10. In what way is every Christian chosen to glorify God (John 15:8,16)

第二课： 初信基要

- (1) 复习福音桥
- (2) 作业: 学会福音桥的二十点
- (3) 复习约翰福音 5: 24
- (4) 再读一遍“初信基要: 得救的应许”

初信基要：得救的应许

耶稣基督说：“看啊，我站在门外叩门；若有人听见我声音就开门的，我要进到他那里去，我与他，他与我一同坐席”（启示录 3: 20）。配合着这个奇妙的真理，圣经中又说：“凡接待他的，就是信他名的人，他就赐他们权柄，作神的儿女”约翰福音 1: 12）。

我们相信，就你自己现在所知道的，你已经接受了耶稣基督---神的儿子---作你个人的救主。倘若是这样，那么按照上面所引的两节经文，你已经成为神的儿女，耶稣基督已经住在你里面了。

许多人犯了一个错误，就是拿他们自己的感觉来测量他们的得救是否可靠。这是一个可悲的错误，是千万不可犯的。当相信神，信靠他的话语：“我将这些话写给你们信奉神儿子之名的人，要叫你们知道自己有永生”（约翰一书 5: 13）。

你已经成为神的儿女了。你是一个属灵的婴孩，诞生在神的家中。在你的生命中，这是一个非常重要的阶段。魔鬼是你灵魂的敌人，他趁你属灵生命尚幼的时候，会用各种诡计来诱惑攻击你。所以我们愿意在此提供四点简单易晓的真理，使你明白真理以后，能有力量抵挡魔鬼的攻击。

在彼得前书 2: 2 你读到：“就要爱慕那纯净的灵奶，像才生的婴孩爱慕奶一样，叫你们因此渐长……”。还有使徒行传 20: 32：“如今我把你们交托神和他恩惠的道。这道能建立你们……”。神的话现在已成为你的粮食，能建立你的属灵生命。请你先找一本约翰福音详细读过，再详细读完全部新约圣经。

现在我们要更具体一点谈到如何领受神的话语，来供应你生命中的需要。诗篇 119: 9 说：“少年人用什么洁净他的行为呢？是要遵行你的话。”然后写诗篇的人接着向神说：“我将你的话藏在心里，免得我得罪你”（十一节）。所以我们愿意勉励你将神的话藏在

But first, let us consider the new enemy you now face. Before you trusted Christ, Satan may not have bothered you particularly, but now you have left his crowd and joined the ranks of those who believe in and follow the Son of God and his word. You are no longer in Satan's domain. You belong to Christ, who has bought and paid for you with a price—the price of his own blood shed on the cross.

You may be sure that Satan will attempt to trouble you. His attacks assume many forms, but we want to speak of some of the most common ones, and help you resist them successfully. The five verses of Scripture in this course will equip you for your first encounters with the enemy.

Assurance of Salvation

Satan's first approach is often to cast doubt on the work God has done in your heart. Although you won't hear his audible voice, he will whisper this in your mind: "You don't think you are saved and your sins forgiven just by believing and receiving Christ? Surely that is not enough!"

What will your answer be? Your only hope of successfully resisting such an attack is to resort to God's word. What does God say about the matter? That is the important thing. The first memory passage, **John 5:24** is entitled Assurance of Salvation, and says, "I tell you the truth, whoever hears my words and believes him who sent me has eternal life and will not be condemned; he has crossed over from death to life."

Please use this verse to get rid of the doubt and fear Satan whispers into your heart. God promises us that whoever believes in Jesus Christ will surely be saved. Salvation is based on God's word; this is why we know we are saved. It is not based on "feelings", or good deeds or being a good person.

Notice in this verse that Jesus clearly says if you have heard the gospel and believed in God and Jesus the Savior God has sent, you have crossed over from death to life – you are saved right now and have the eternal life. In the future you will definitely not be condemned to Hell – the place God prepared for Satan and his demons, together with all those who are not willing to believe in Jesus Christ. Please memorize this verse to get rid of the doubt and fear in your heart, and extinguish the flaming arrows of the evil one. (**Eph 6:16**)

(5) Complete the Bible study below

The purpose of this lesson is to help you understand the Gospel of John through your own study. The answer to each question is found by looking up the Bible verse which is given. Do not merely copy the verse, but after studying the passage, answer the questions in your own words.

(Note: All the references are from John.)

所以，洗礼是这一属灵转变的生动画面。藉着洗礼，我们向弟兄姐妹和家人好友表明我们对基督的信心。一个人既然已经藉着耶稣基督的死，因着信进入信徒的团契，就有资格在众人面前宣告主在他（她）心中所作的一切。这就是洗礼的缘由。基督要他的信徒接受洗礼，我们遵行他的话，就是表明我们的信心。因此，每一个基督徒都应该接受洗礼。

圣餐

圣餐又称主的晚餐，是主耶稣亲自设立的，主也吩咐他的门徒“应当如此行，为的是纪念我”（哥林多前书 11: 24-25）。我们每逢吃这饼，喝这杯，就是纪念主是为我们而死。基督的死彰显了神的大爱（约翰福音 15: 13）因此，每个信徒都常常纪念主和他的死。圣餐中的饼代表他的身体为我们破碎，杯是他的血，为我们而流。这些标记提醒我们，神的恩典和与基督的关系。

也提醒我们记得和弟兄姐妹合一的关系。“我们所祝福的杯，岂不是同饮基督的血吗？我们所掰开的饼，岂不是同领基督的身体吗？我们虽多，仍是一个饼，一个身体，因为我们都是分受这一个饼。”（哥林多前书 10: 16-17）。是主借着饼和杯提醒基督徒要彼此相合，彼此接纳。所以，圣餐也是基督徒团契生活的重要部分。

在我们领受杯和饼之前，应该预备自己的心，“人应当自己省察，然后吃这饼，喝这杯”（哥林多前书 11: 28）。在我们领受饼和杯之前，应该反省自己在最近有没有得罪人，得罪弟兄的地方，如果有，就当向神认罪，如有机会，最好先与人和好，然后再领受杯和饼，“因为人吃喝若分辨是主的身体，就是吃喝自己的罪了”（哥林多前书 11: 29）。

（五）完成以下的查经作业

- 1 关于基督徒的祷告被成就，神有许多的应许。请写出其中的几个。（约 14: 13-14; 15: 16）

picture of this spiritual transaction. It is a declaration to brothers and sisters, as well as to friends and family outside the church, of our faith in Christ. Having entered into the fellowship of believers through faith in the sacrifice of Jesus Christ on our behalf, the new Christian now has the responsibility and privilege to publicly proclaim what Christ has already done in his or her heart. This is accomplished through baptism. Christ commanded that His followers be baptized, and in obeying this command, we reveal our faith in Him. Therefore, every believer should be baptized.

Communion

Jesus himself established Communion, also called the Lord's supper. The Lord told his disciples to keep this celebration in remembrance of Him (*1Corinthians 11:24-25*). Whenever we drink the cup and eat the bread, we are to remember that the Lord died for us. The death of Christ was God's greatest display of love (*John 15:13*). For this reason, every Christian should remember the Lord and His death at all times. The communion bread represents His body which was broken for us; the cup His blood which was shed for us. Therefore, Christians should share in communion in order to keep fresh his remembrance of God's grace and his relationship with Christ.

Communion also reminds us that we have been united as brothers and sisters. "Is not the cup of thanksgiving for which we give thanks a participation in the blood of Christ? And is not the bread that we break a participation in the body of Christ? Because there is one loaf, we, who are many, are one body, for we all partake of the one loaf" (*1Corinthians 10:16-17*). Through the bread and cup, the Lord reminds us that we should receive and live in unity with one another. So communion is a very important part of Christian fellowship.

Before we participate in communion, we need to prepare our hearts. "A man ought to examine himself before he eats of the bread and drinks of the cup" (*1Corinthians 11:28*). We should search our hearts for any recent sins or wrong doing toward others, especially our brothers. If we find any, we need to confess it to God, and if possible, reconcile with those brothers beforehand, for "anyone who eats and drinks without recognizing the body of the Lord eats and drinks judgment on himself" (*1Corinthians 11:29, NIV*).

(5) Complete: Christian Living

1. What is the condition for a Christian's prayer to be answered? (*Jn 14:13-14; 15:16*)

心里背诵神的话。在这本小册子里，我们预备了几节经文，来帮助你开始这项背诵圣经的工作。

除了你灵命所需的粮食之外，我们再来看一看你所要对付的这个危险的新敌人是怎样的。

在你还没有信耶稣得救以前，你也许没有受过魔鬼狠毒的攻击。但现在它看见你采取了这个行动---也许是世界上最惹它愤怒的一个行动它看见你离开了它，加入信靠真神儿子之人的阵营中。它知道你现在已经不属于它，而属于那位在十字架上流血作赎价将你买来归他自己的耶稣基督。

所以无疑的，它必会设法困扰你。它的攻击可能有许多方式，但我们愿意在这里谈到几种最常见的方式，并帮助你明白怎样有效地抵挡它。在这里，我们要给你四节经文，以供你准备抵挡魔鬼初期的攻击。请背诵这四节经文。

得救的应许

魔鬼向你进攻的第一步，常是叫你疑惑神在心中所作成的工作。虽然你耳朵未必听见它的声音，它却在你心里低声说：“你绝不至于认为你只相信接受了耶稣基督就已经得救了吧！当然是没有这么简单的！没有这么容易就能除罪重生，进入天堂！”

你要怎样回答呢？要抵挡这样的攻击，唯一的希望是求助于神的话语。最要紧的是看神对这件事是怎样说的。所以我们选了约翰福音 5: 24 作为我们的第一阶段背诵经文，称为“得救的应许”。

“（耶稣说），我实实在在地告诉你们，那听我话、又信差我来者的，就有永生，不至于定罪，是已经出死入生了”。

请用这段经文来消除魔鬼低声在你心中所放下的疑惑和恐惧，并使你确实知道你之所以能得救，乃是因为神曾应许说，凡信靠耶稣基督的人都必得救。你的得救，是单单凭着神的话语，不是凭着“感觉”，也不是凭着你是个好人或有什么好行为。

请留心注意耶稣基督在这段经文中明明说，如果你听见了这福音又相信了神和他所差来的救主耶稣，你就已经出死入生---现在已经得救，已经有了永远的生命。你将来绝不至于被定罪进入地狱，就是神为魔鬼和它的使者以及一切不肯信靠耶稣基督的人所预备的地方。请背诵这段经文来消除你心中一切的疑惑和恐惧，扑灭魔鬼向你射出的火箭（以弗所书 6: 16）。

(5) 完成以下的查经作业

目的：帮助你通过自学，看懂约翰福音。共有四节课。

要求：每个问题的答案都是通过查考给出的圣经章节来获得，所以千万不要仅仅把经文抄下来作答案，而是先认真学习经文的段落，再用自己的语言回答问题。

第五课：团契的生活

1. Why was the Gospel of John written? (*Jn 20:31*)
(a)

(b)

2. What did Jesus call Himself? (*Jn 8:12*)

3. Where does the light of Jesus shine? (*Jn 1:5*)

4. Why do some men prefer to live in darkness rather than light? (*Jn 3:19*)

5. What happens to the man who does not believe in Jesus? (*Jn 8:24*)

6. Why did Jesus come into the world? (*Jn 3:17*)

7. But who is already condemned by God? (*Jn 3:18*)

8. What is the end result of those who refuse to believe in the Son of God? (*Jn 3:36*)

- (1) 复习福音桥的二部分
- (2) 作业: 学会福音桥的三部分
- (3) 复习约 5: 24, 哥林多前书 10: 13, 约翰一书 1: 9, 约 16: 24
- (4) 再读一遍团契的生活

团契的生活

以弗所书 4: 11-16 说, 神已经差遣了一些人作教会的领袖, 来为教会的事工预备工人。教会的领袖教导, 训练神的民。牧师讲解神的话, 使那些听道的得以明白, 并准确地把神的话应用到生活中去。其实, 神给每一个信徒都有不同的恩赐, 让他们靠着这些恩赐, 帮助别人在信心和事奉的工作中成长。基督是我们的头, 我们在这些事情的成就, 都要藉着爱心, 供给弟兄姐妹的需求, 互相劝勉, 行在基督里面。无论是否教会中的领袖, 神都呼召我们去服侍---靠着服侍, 在信心、知识和对基督的理解上互相造就。

希伯来书 10: 24-25 告诉我们如何在爱心和善行上互相鼓励, 这才是真正的团契的生活。有一些人, 他们可能会去教会, 却没有真正的团契。我们不能停止聚会---团契的生活不但对每个基督徒的灵命的健康成长十分重要, 而且对整个教会也同等重要。

箴言 27: 17 说: “铁磨铁, 磨出刃来, 朋友相感, 也是如此。”为了成长为一个成熟的基督徒, 我们需要从属灵的长者那里得到勉励。从他们那里, 我们可以学到他们对基督徒同样可以鼓励那些刚刚信主的人, 新信徒属灵的激情可以帮助老信徒与基督常常保持亲近的关系, 所以, 不管是老信徒, 还是新信徒, 都可以在团契的生活中得着很多东西。

洗礼

在教会的团契生活中, 有两个重要的礼仪, 就是, 洗礼和圣餐。洗礼是纪念我们跟基督和他的民建立起新的联合。罗马书六章说, 如果我们信主, 我们就与耶稣同死, 同埋藏, 又与他一同复活。

Lesson Five: Fellowship

- (1) Review part two of the Good News Bridge
- (2) Assign: know part three of the Good News Bridge
- (3) Check *Jn 5:24, 1Cor 10:13, 1Jn 1:9, Jn 16:24*
- (4) Read “Fellowship”

Fellowship

Ephesians 4:11-16 God has appointed some to lead in the church in order to prepare those who follow for works of service. The leaders serve by teaching and training God’s people to serve. Pastors make clear the Word of God so that those who hear can understand and apply it accurately to their lives. In fact, God has given every believer different gifts, and we are called to use these gifts to help others grow in their faith and service to God. As we work together, we can build each other up toward unity in faith, knowledge and maturity in Christ, who is the head of us all. This is accomplished through lovingly meeting the needs of brothers and sisters, and lovingly challenging each other in our walk with Christ. We are all called to serve whether we are leaders in the church or not--and our service is to build one another up in our faith, knowledge and understanding of Christ.

Hebrews 10:24-25 tells us to consider how to encourage each other on into more love and more good deeds. This is true fellowship. It is possible to attend church and yet not really fellowship. We are not to discontinue meeting together--fellowshipping together is vital to the healthy development of not only individual Christians, but to the whole body as well. We need one another and one another’s gifts so that each one of us can grow together into the unity of maturity in Christ.

Proverbs 27:17 says, “As iron sharpens iron, so one man sharpens another.” To grow toward maturity, we need to be challenged by older, mature Christians. We need to learn from their understanding of Christ and the Scriptures; we can learn from their experience of Christ in their daily lives. Even young Christians recently starting out on this journey can encourage those just beginning. The excitement a young Christian has at the newness of this life can help keep fresh an older Christian’s relationship with Christ. Young and old mutually benefit from fellowship with one another.

Baptism

Within the fellowship of the church there are two important sacraments. These are baptism and communion.

Baptism is a wonderful celebration of our new relationship with Christ and His people. According to **Romans 6**, when we believed, we died, **were** buried and were raised again with Christ. Baptism is the visible

几点解释:

约翰福音: 耶稣的十二门徒中的一个名叫约翰的门徒, 在公元后大约90年间, 写下了这一本记载耶稣生平的福音书。

约20: 31 即约翰福音20章31节。

约1: 29, 36: 即约翰福音1章29节和36节。

约20: 1-9: 即约翰福音20章1至9节。

为什么要写约翰福音? (约20: 31)

(1)

(2)

2. 耶稣称自己是什么? (约8: 12)

3. 耶稣的光照在什么地方? (约1: 5)

4. 为什么有人宁愿生活在黑暗中, 却不愿生活在光明中?
(约3: 19)

5. 不信耶稣的人将会怎样? (约8: 24)

6. 为什么耶稣要走进这个世界里来? (约3: 17)

7. 然而, 什么样的人已经被神定了罪? (约3: 18)

8. 那些拒绝相信神的儿子的人有什么样的结局? (约3: 36)

Through studying these verses you have realized that Jesus is the Son of God, the Light of the World. He came to a world living in darkness to bring light and life. However, many people do not believe in Jesus and choose to remain in darkness. These will die in their sins under the wrath of God.

9. Who is able to take away the sin of the world?
(*Jn 1:29*)

Note: In *the Old Testament* the priests regularly sacrificed a lamb for the sins of the people, but this was only a temporary solution. A Perfect Lamb, Jesus Christ, must be killed on the cross to take away our sin forever.

10. What is the greatest way to demonstrate love? (*Jn 15:13*)

11. Was the Lamb of God a perfect lamb? What fault could even His enemies find in Jesus at His trial? (*Jn 18:38; 19:4*)

12. Tell of the sufferings Christ bore when He died for our sins:

(a) *Jn 19:1*---

(b) *Jn 19:2*---

(c) *Jn 19:3*---

(d) *Jn 19:17*---

(e) *Jn 19:18*---

11. 圣灵在神的话语方面做什么工作? (约 14: 26; 16: 13)

12. 我从神的话中可以得到什么益处?

(1) 约 6: 63

(2) 约 15: 3

(3) 约 5: 11

(4) 约 16: 33

(六) 背诵约翰福音 16: 24

成就祷告的应许

约翰福音 16: 24

向来你们没有奉我的名求什么，如今你们求就必得着，叫你们的喜乐可以满足。

约翰福音 16: 24

11. What is the work of the Holy Spirit concerning God's Word?
(*Jn 16:13; 14:26*)

12. What benefits may I obtain from God's Word?

(a) *Jn 6:63*

(b) *Jn 15:3*

(c) *Jn 15:11*

(d) *Jn 16:33*

(6) **Memorize *John 16:24***

Assurance of Answered Prayer

John 16:24

Until now you have not asked for anything in my name. Ask and you will receive, and your joy will be complete.

John 16:24

通过学习这些经文，你已经认识到耶稣是神的儿子，是世上的光，他来到并住在 这黑暗的世界中，给世界带来了光明和生命。然而，许多人不相信耶稣，愿意继续生活在黑暗中，这些人将因自己的罪死在上帝的怒火之中。

9. 谁有能力驱除世界的罪？（约 1：29）

注意：在旧约中，祭师们不时献上羊羔，作为人们因犯罪请求赦免时的祭物但这真真是一种暂时的解决方法。要把世人的罪永远地赶走，神完美的羔羊？耶稣基督，就必须被钉死在十字架上。

10. 最好的办法表示爱是什么？（约 15:13）

11. 神的羔羊是完美无缺的吗？在耶稣受难时，他的敌人能否从他的身上找出错误来指控他？（约 8：38； 19：4）

12. 写出当基督为我们的罪死时，他受了哪些折磨：

(1) 约 19：1

(2) 约 19：2

(3) 约 19：3

(4) 约 19：17

(5) 约 19：18

13. Why did God allow His only Son to die? (*Jn 3:16*)

14. Where was the body of Jesus placed after death?
(*Jn 19:41-42*)

15. What happened three days after Jesus' body was put in the grave? (*Jn 20:1-9; 19-20*)

The heart of the Gospel is the fact that Jesus, God's only begotten Son, died on the cross for our sins. He was buried to prove His death, then He conquered death and rose again. Hallelujah!

16. What happens to those who believe this Gospel and receive Jesus into their hearts? (*Jn 1:12*)

17. Have you become a child of God? When?

(6) **Memorize 1Corinthians 10:13**

Assurance of Victory

1Corinthians 10:13

No temptation has seized you except what is common to man. And God is faithful; he will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, he will also provide a way out so that you can stand up under it.

1Corinthians 10:13

(2) 关于他受折磨 (约 19: 28-30; 诗篇 69: 21)

(3)关于身体两侧 (约 19: 34-37; 撒加利亚书 12: 10)

(4)关于他的躯体被完整保存 (约 19: 33, 36; 诗篇 34: 20)

7. 有什么预言是关于耶稣身体的? (约 2: 19-21; 20: 9 在旧约全书中也有许多经文预言此事)

8. 我信靠基督后必须怎样做才能成为忠心的门徒? (约 8: 31)

9. 神用什么来使一个人成为圣洁? (约 17: 17)

10. 神为那些住在他的话语里的人做什么事? (约 15: 7)

(b) Concerning His suffering?(Compare *Jn 19:28-30* with *Psalms 69:21*)

(c) Concerning His side? (Compare *Jn 19:34-37* with *Zechariah 12:10*)

(d) Concerning His body being kept whole? (Compare *Jn 19:33,36* with *Psalms 34:20*)

7. What is the prophecy concerning the temple of the body of Christ? (*Jn 2:19-21; 20:9*—many Old Testament verses prophesy this truth.)

8. After I have believed in Christ, what must I do to be a faithful disciple? (*Jn 8:31*)

9. What causes a Christian to be sanctified?(*Jn 17:17*)

10. What does God do for those who abide in His Word? (*Jn 15:7*)

13.为什么神要让他的独生子死? (约 3: 16)

14.简要说明耶稣死后被埋在什么地方? (约 19: 41-42)

15.简要说明耶稣被埋进坟墓后的第三天发生了什么事 (约 20: 1-9, 19-20) :

福音的中心就是, 耶稣, 神的独生爱子为我们的罪被钉死在十字架上: 他被埋藏, 证明了他的死, 他战胜了死亡, 复活了。赞美主! 这就是救恩的道理。

16 那些相信福音又把耶稣接入自己心中居住的人将会得到什么? (约 1: 12)

17.你是神的儿女吗? 从什么时候开始?

(6) 背诵哥林多前书 10: 13

得胜的应许

哥林多前书 **10: 13**
你们所遇见的试探, 无非是人所能受的; 神是信实的, 必不叫你们受试探过于所能受的; 在受试探的时候, 总要给你们开一条出路, 叫你们能忍受得住。

哥林多前书 **10: 13**

Lesson Three: Assurances Continued

- (1) Review the 20 points of the Good News Bridge
- (2) Assign: know part one of the Good News Bridge
- (3) Check *John 5:24, 1Corinthians 10:13*
- (4) Read Assurances

Assurance of Victory

Another attack from Satan may be along this line: He will whisper to you, “You have life, all right, but you are a weakling; you have always been a weakling.” He will remind you of some sin, which has gripped you for years. He will point to something of which you are keenly aware, and say, “You are weak, and you will not be able to stand against this temptation. You may be able to stand against others, but not this one.”

How will you answer him? Will you attempt to reason? Will you try to produce your own arguments? Will you run to see what other people say? Or will you rely on God’s word? The second verse to memorize – **1Corinthians 10:13** – is chosen especially to meet this attack of Satan. “No temptation has seized you except what is common to man. And God is faithful; he will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, he will also provide a way out so that you can stand up under it.”

This gives **Assurance of Victory**. God promises victory. It belongs to you as his child. Believe him, and you will see how God does things that are impossible with men. It will thrill you to see chains of lifetime habits broken by his mighty power.

Assurance of Forgiveness

Now let us take a look at the third step of Satan’s attack. Although victory over sin is rightfully yours, there will be times when you miss the way of escape and you will fail and sin against God. Once you do, your enemy will be on the job immediately: “Now you’ve done it. Aren’t you supposed to be a Christian? Christians don’t do those things.”

But God makes provision in his word for the failures of his children, as we see in the third verse on **Assurance of Forgiveness, 1John 1:9**: “If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness.” In this verse God promises not only to forgive us, but also to cleanse us. What a gracious provision!

(五) 完成以下的查经作业

1 是什么原因使人相信基督? (约 4: 41, 50; 17: 8)

2 什么样的人拒不接受神的话? (约 8: 47)

3 在末日的时候, 哪些拒不接受神的话的人会发生什么事?
(约 12: 48)

4 什么能使我从罪的捆绑中得释放? (约 8: 32)

“现在事情还没有成就, 我预先告诉你们, 叫你们到事情成就的时候, 就可以信” (约 14: 20)。耶稣的生平, 死和复活完全彻底地实现了早在数百年前藉着圣灵所记载下来的预言, 这就充分证明了神的话是千真万确!

5. 关于耶稣被钉死在十字架的预言是什么?
(约 13: 18; 18: 2; 诗篇 41: 9)

6. 基督被钉死在十字架上实现了什么预言?
(1)关于他的衣服约 19: 23-24; 诗篇 22: 18)

第三课: 初信基要(续)

(5) Complete: The Word of God

1. What causes people to believe in Christ? (*Jn 17:8; 4:41,50*)
2. What kind of people are those who reject God's Word? (*Jn 8: 47*)
3. What will happen on the last day to those who reject God's Word? (*Jn 12:48*)
4. What is able to release me from the bondage of sin? (*Jn 8:32*)

“And now I have told you before it is come to pass that, when it is come to pass, ye might believe” (*Jn 14:29*). The proof of the Word of God is borne out by the fact that the prophecies recorded by the Holy Spirit hundreds of years before, were minutely fulfilled in Christ's life, death, and resurrection.
5. What is the prophecy concerning Christ's death on the cross? (compare *Jn 13:18; 18:2,5* with *Psalms 41:9*)
6. What prophecies were fulfilled by Christ's death on the cross?
 - (a) Concerning His clothes (Compare *Jn 19:23-24* with *Psalms 22:18*)

- (1) 复习福音桥的二十点
- (2) 作业: 学会福音桥的一部分
- (3) 复习约翰福音 5: 24, 哥林多前书 10: 13
- (4) 再读一遍“初信基要: 得胜的应许和赦免的应许”

得胜的应许

魔鬼第二步的攻击也许是这样, 它会在你心中深处低声说: “你有生命了, 不错; 可是你是个软弱的人, 尤其是在这一件事上, 或是那一件事上……”。

它会叫你想起过去多年来缠绕你的一件罪; 它会指着一个你心中十分明白的弱点, 对你说: “你是软弱的, 你无法在这一件试探上站立得住。也许你能抵挡别的试探, 但不能抵挡这一件”。

你要怎样回答它呢? 你想要跟它辩论, 提出自己的理由吗? 你是急想要征求别人的意见, 还是愿意依靠那永不改变的圣言呢? 我们的第二段背诵经文---哥林多前书 10: 13 就是特别选来应付魔鬼这种攻击的。

“你们所遇见的试探, 无非是人所能受的; 神是信实的, 必不叫你们受试探过于所能受的; 在受试探的时候, 总要给你们开一条出路, 叫你们能忍受得住。”

这是“得胜的应许”。神应许你能得胜。你既是神的儿女, 胜利就是属于你的, 你若相信这话, 就必看见在人所不能的, 在神凡事都能。在你一生中也许有一些多年来的坏习惯像锁链地捆绑着你。当你看见这些锁链藉着神的大能一下子完全由你身上除去的时候, 你必感到又惊又喜。请背诵这节经文, 把它铭刻在你的心版上。

赦免的应许

现在我们来看魔鬼的第三步攻击。虽然你在凡事上有得胜的权利, 但你还是很可能在某些事上失败。罪也许忽然得着机会抓住你。立刻你的仇敌就要来说: “看! 你又犯罪了。你岂不是已经自认为是一个基督徒了吗? 基督徒是不做那种事的!”。

然而, 神在他的话语中还是预备了恩典, 来供应他儿女们失败时的需要。所以第三节经文是说到“赦免的应许”: “我们若认自己的罪, 神是信实的, 是公义的, 必要赦免我们的罪, 洗净我们一切的不义”

(约翰一书 1: 9)。这里, 神不但应许要赦免我们, 还应许要洗净我们。神所预备的恩典, 真是何等丰盛!

Assurance of Answered Prayer

A spiritual babe needs to learn that he can speak directly to his Heavenly Father through Jesus Christ. He can confidently enter God's presence and talk to Him about everything that affects his life (*Philippians 4:6*). In memory verse *John 16:24*, Jesus gives us the assurance that He will answer our prayers. "Until now you have not asked for anything in my name. Ask and you will receive, and your joy will be complete."

This is assurance of answered prayer. Jesus spoke these words to His disciples just before going to the cross. Jesus does not say they have never asked for anything before in prayer but that they have never asked for anything in His name. Perhaps you have prayed many times in the past, especially when in trouble, but now as a Christian you can pray in Jesus' name because you belong to Him. Praying in His name means to rely on His authority and grace and in the same way the Father answered every request of His Son, He will also answer every request of yours.

Remember this assurance and use it so you can experience the joy of answered prayer!

(5) Complete: God's Protection and Love

- (a) Is it more important to spend your life seeking after physical things or eternal things? (*Jn 6:27*)
2. What did Jesus say was the only acceptable work for receiving eternal life? (*Jn 6:29*)
3. Having received salvation by God's grace apart from any works, will Jesus ever cast aside our salvation? (*Jn 6:37*)
4. If I have heard His Word and believed, then (*Jn 5:24*)
 - (a) What do I now possess?

救恩和福音不是只留给我们自己享受的，而应该通过我们传遍四方。基督徒不要像海绵，只管自己吸取救恩。而要像水渠，让福音通过我们流进许多人的心田。

使徒保罗说：“我是一个欠债的人。”在他得到神的救恩之后，他也就为福音的重担所压。那保罗欠了谁的债呢？不是欠神的，因为救恩是白白得来的！耶稣无偿地为我们的罪被钉死在十字架上，我们也因着恩惠凭着信而白白地得到耶稣。实际上，保罗是欠了那些没听到过这福音的人的债。保罗说：

“若不传基督的福音，我便有祸了。”把耶稣介绍给别人是我们神圣的责任和义务。

我们该怎么开始呢？我们可以从引人归基督的目的来交朋友做起。怎么交朋友呢？圣经说：“但一有朋友，比弟兄更亲密”（箴言18:24）。

在圣经里个人见证的例子很多。耶稣自己就是一个很好的例子。例如：耶稣跟“税吏和罪人”交朋友，使假冒伪善的宗教领袖心惊胆颤。而平民百姓则高兴地聚集在他身边，小孩们坐在他膝上听他讲道。他有时也请人帮他忙，比如他向一个在井边的撒玛利亚妇人要水喝（约翰福音4）。

今天的世界很多人都很孤独，需要友谊。走出去，交朋友。主给我们最大的使命便是叫我们到普天下去，为主做见证。

耶稣为门徒祷告，要他们住“在世界上却不属于世界”（约翰福音17:14-16）。我们基督徒的生活应不同于世人。新约教导我们如何在这扭曲堕落的世代中保持圣洁，毫无瑕疵，诚实无伪（腓立比书2:15-16）。

所以我们交朋友，要以仁爱诚实待他们。不但如此，还要把朋友们引到耶稣前来。正如门徒安得烈把他的兄弟彼得带到主面前一样。安得烈并没有讲什么大道理，也不象彼得的地位那么突出，然而正是他将彼得这位后来的杰出的门徒带到耶稣那里的（约翰福音1:35-42）。因此，从现在起邀请一个朋友到你的教会，或你的青年组的团契，或福音聚会去。

成就祷告的应许

The gospel of salvation is not just for us, so we can selfishly enjoy all the blessings of God, but it should flow through us to others. As Christians we should not be like a sponge soaking up God's goodness ourselves, but rather like a channel through which the gospel flows freely to others.

The Apostle Paul stated, "I am a debtor." He had a great burden upon him after receiving God's salvation. To whom was Paul in debt? Not to God, because salvation is free! Jesus freely died on the cross for our sins and we freely receive Jesus by grace through faith. But Paul was in debt to people who had not heard this gospel. Paul said, "Woe is me if I do not preach the gospel of Christ." It is our sacred duty and obligation to tell others about Jesus.

How do we do this? We can begin by making friends for the purpose of introducing them to Jesus. How do we make friends? The Bible says, "A man that has friends must show himself friendly" (Proverbs 18:24).

There are numerous examples of personal witnessing in the Bible. First is the example of Jesus himself. To the horror of the hypocritical religious leaders, Jesus was a friend of "tax collectors and sinners." The common people flocked to hear Him gladly. Little children came to sit in His lap. Some- times He would ask a simple favor of someone, as He did with the Samaritan woman by the well, when he asked her for a drink of water.

In this world today, there are many people who are lonely for friendship. Reach out and make a friend. The Great Commission commands us to go into the world to witness for Jesus.

Jesus prayed that His disciples might be "in the world but not of the world" (John 17:14-16). Our lives as Christians should be different from those in the world. The New Testament gives clear instructions that we should walk lovingly and blamelessly in the midst of a crooked and perverse world (Philippians 2:15,16).

So we make a friend and treat him with love and kindness. But don't stop there. Bring that friend to Jesus. The disciple Andrew brought his brother Peter to the Lord. Andrew did not preach many sermons and did not get the promise that Peter did, but he brought Peter to Jesus. Begin now. Invite a friend to your Church, to your youth fellowship or to a gospel meeting.

魔鬼的另一个攻击就是叫你怀疑祷告的功效。它会轻声对你说：“你别以为神真的关心你。他距离你这么远，他要关心比你更重要的事情。当然，不要以为他会听你的祷告，更说不上应允了！”

但是，耶稣基督是你的救主；通过他，你有和天父直接交谈的特权。神要你藉着基督而满有信心的来到他面前，向他倾诉一切事情（腓力比书 4: 6；希伯来书 4: 14-16），他很关怀你并要满足你的要求。“向来你们没有奉我的名求什么，如今你们求就必得着，叫你们的喜乐可以满足”。这就是“成就祷告的应许”。这节经文，是耶稣在受难前对他的门徒所说的话。他并没有说他们在祷告中从来没有祈求什么，而是说他们从来没有奉他的名求。你或许曾祈求了好几次，特别是在有困难的时候，但是，身为一个基督徒，你可以奉耶稣的名求，因为你是属于他的。奉他的名求就是凭他的权柄和恩典求；就像天父应允耶稣的每一个祷告。当你奉耶稣的名求时，他也同样的会应允你。

记住这个应许，应用它，并经历祷告蒙应允的喜乐。

(5) 完成以下的查经作业

1. 花上你毕生的精力去追求物质世界的事和追求永恒的事物两者之间，哪一个更重要？（约 6: 27）
2. 耶稣说要得到永生，要做什么工才有效？（约 6: 29）
3. 我们得到救恩，是藉着神的恩典，白白得来的，并非自己工作的结果。然而，耶稣将来是否有可能抛弃我们，收回救恩呢？约 6: 37）
4. 如果我听了耶稣的话又相信（约 5: 24）
(a) 那么我现在就享有了什么？

第四课：带一个朋友归主

- (b) Will I ever be condemned by God and sent to hell?
- (c) From what condition have I crossed over from?
5. Who is able to snatch away God's sheep who have eternal life? (*Jn 10:27-28*)
6. Who joins with Jesus Christ to safeguard the salvation of the Christian? (*Jn 10:29-30; 17:11*)
7. According to *Jn 14:16-17*
- (a) Who is the Counselor?
- (b) How long does He abide in the believer's heart?
- (c) Does He live in me?
- God's love is so great and so complete that nothing can separate us from it. "For I am persuaded that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor height, nor depth, nor any other creature, shall be able to separate us from the love of **GOD**, which is in **CHRIST JESUS** or **LORD**" (*Romans 8:38-39*)
8. How does God's love for His only Son compare with God's love for us? (*Jn 17:23*)
9. In what way is Christ's love manifested to us? (*Jn 10:11; 15:13*)

- (一) 复习福音桥的一部分
(二) 作业: 学会福音桥的二部分
(三) 复习约翰福音 5: 24, 哥林多前书 10: 13, 约翰一书 1: 9
(四) 再读一遍“带一个朋友归主”

带一个朋友归主

圣经里有个故事，四个麻疯病乞丐在一座城里，城被大军包围，食物将尽，城里的人在挨饿，甚至王室也不例外。所以四个乞丐彼此说：“若在这里坐着不动，也必是死。走吧，让我们去向敌人投降。他们若留我们的性命，就活着；若杀我们，就死了罢。”

于是，四个乞丐当夜出城到敌营去找食物。谁知那天夜里主已到过敌军营地，敌军惊慌逃命把自己随身的一切都撇下不管了。当乞丐们来到时，看见遍地是乱扔的东西——食物，衣物，金，银等不可胜数。

他们想：“真走运！吃吧，喝吧！把这些财宝收起来。”于是大吃大喝一顿，脱下身上的破衣服，换上好衣。再到另一座帐篷，捡地上的金，银和踩重物品埋在外面地下。再到另一座帐篷中去，去的帐篷越多，收获越大。

忽然，一个乞丐说：“伙计们，我们所作的不好。我们竟然在这吃喝又发横财，而城里的人却饥饿将要死去。他们还不知道主已击败了敌人，也不知道主已预备了所有的一切。我们若在此耽误到日出之时，神必要审判我们。走，让我们把主救恩的消息带回城去吧。”于是，乞丐们成了福音的使者，全城都得救了。

这是一个真实的故事，记载在列主记下第7章。它生动地指出了我们的责任——就是要把救恩的消息告诉那些没听说过福音的人。

Lesson Four: Bring a Friend to Jesus

- (1) Review part one of the Good News Bridge
- (2) Assign: know part two of the Good News Bridge
- (3) Check *John 5:24, 1Cor 10:13, 1John 1:9*
- (4) Read Bring a Friend to Jesus

BRING A FRIEND TO JESUS

The Bible tells the story about 4 leprous beggars who lived in a city where the people were starving. The city was surrounded by a strong army, and there was no food left even in the king's household. So the beggars reasoned among themselves, "If we stay in the city, we will die of hunger. Come, let us go into the camp of the enemy, the Syrian army. If they save us alive, we shall live; but if not, we are going to die anyway."

So the four beggars went by night into the enemy camp to beg for food. What they did not know was that the Lord had visited the enemy camp that night and terrified the soldiers, who fled in panic to escape death and left everything behind. So when the beggars arrived at the enemy tents they found vast quantities of spoils--food, clothing, gold, silver.

They thought, "Aren't we lucky! Let us eat and drink and gather all these treasures for ourselves." And so the beggars banqueted on the food and drink. They discarded their rags for expensive clothing. Then they entered a tent and gathered silver, gold and valuables which they hid in the ground outside. They went into an-other tent to gather more riches for themselves.

Suddenly one of the beggars said, "Fellows, we are doing wrong. Here we are eating and gorging ourselves while the people in the city are starving and dying. They do not know the Lord has defeated the enemy. They do not know God has provided all these things. If we delay here until sunrise, God will judge us. Come, let us go and tell the city that the Lord has brought salvation." Thus the beggars became messengers of the "good news" and the city was saved.

This true story, recorded in 2Kings Chapter 7, is a vivid allegory showing our duty to share the message of the Good News of Salvation with others who are without this knowledge.

(b) 我会被神定罪，并被送进地狱吗？

(c) 我已经摆脱了什么？

5. 谁能够把我们这些神的羔羊----永生的承受者，从神的怀中夺走？
(约 10： 27-28)

6. 谁与基督一起保护基督徒的救恩？（约 10： 29-30； 17： 11）

7. 根据约翰福音 14 章 16, 17 节

(1) 谁是保惠师？

(2) 他要在信徒心中住多久？

(3) 他是否已住在了我心中？

神的爱是伟大又完全的，没有什么能把我们与他的爱分开。“因为我深信无论是死，是生。是天使，是掌权的，是有能力的，是现在的事，是将来的事，是高处的，是低处的，是别的被造之物，都不能叫我们与神的爱隔绝：这爱是在我们主耶稣基督里的。”（罗马书 8： 38-39）（罗马书是使徒保罗致罗马教会的书信，写于大约公元 58 年。）

8. 神对自己的独生子的爱与他对我们的爱有什么区别？（约 17： 23）

9. 基督的爱是怎样向我们显示的？（约 10： 11）

10. Does Jesus love me in the midst of sickness and death? (*Jn 11:3,36*)

10 当我在病中或当我死去的时候，耶稣还爱我吗？
(约 11: 3, 36)

11. What happened when Jesus spoke to Lazarus whose body was in the grave? (*Jn 11:43-44*)

11. 当耶稣向埋在坟墓的拉撒路大声呼叫时，发生了什么事？
(约 11: 43-44)

12. Even after death what will happen when Christ calls us? (*Jn 5:28-29;6:40*)

12. 即便在我们死后，当基督呼唤我们时，会有什么事发生？
(约 5: 28-29; 6: 40)

13. Why should the Christian never fear death? (*Jn 11:25*)

13. 为什么基督徒不应该害怕死亡？ (约 11: 25)

14. What kind of place has Christ prepared for those who believe in Him? (*Jn 14:2-3*)

14. 基督为那些相信他的人预备了什么样的地方？ (约 14: 2-3)

(6) **Memorize 1John 1:9**

Assurance of Forgiveness

1John 1:9

If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness. **1John 1:9**

(六) 背诵约翰一书 1: 9

赦免的应许

约翰一书 1: 9

我们若认自己的罪，神是信实的，是公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义。

约翰一书 1: 9